

1L

# SPIES HECKER

## Permahyd®

### Basislack 280 Base Coat 280

20  
YEARS PERMAHYD®

An Axalta Coating Systems Brand - Une marque d'Axalta Coating Systems

1L

Base bicapa



**D** Nur zum fachmännischen Gebrauch.  
**GB** For professional use only.  
**F** Réserve aux utilisateurs professionnels.  
**P** Restrito a utilizadores profissionais  
**E** Uso exclusivo para profesionales.  
**I** Solo per uso professionale.

**NL** Uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik.  
**DK** Kun for professional brug.  
**S** Endast för yrkesmässig användning.  
**FIN** Vain ammattikäyttöön.  
**N** Bare for yrkesbrukere.  
**PL** Tyko do zastosowania profesjonalnego.

**ČZ** Pouze pro profesionální použití.  
**RUS** Покрытие для профессионального нанесения.  
**GR** Μόνο για επαγγελματική χρήση.  
**H** Játművek kizárólagosan szakemberülakközosa.  
**SK** Len na profesionálne použitie.

**SLO** Profesionalno lakiranje vozil.  
**LT** Tik profesionaliam naudojimui.  
**RO** Vopsire profesionala numai pentru vehicule.  
**BG** Само за професионална употреба.  
**TR** Bu ürün araçların profesyonel boyanması içindir.  
**HR** Isključivo za profesionalne korisnike.

**EST** Töölaseks kasutamiseks.  
**LV** Tikai profesionāli lietošanai.  
**SRB** Samo za korišćenje od strane stručnjaka.  
**UA** Тільки для професійного використання.  
**IS** Aðeins til notkunar fyrir fagmenn.



5 - 35 °C

2004/42  
IIB(d)(420)/42010 % Permahyd  
VE Wasser 6000

1,5 - 3,5



5 - 20 min/20° C

Permsolid  
2K-Klarlack  
2K Clear Coat

**Achtung**  
**Warning**  
**Attention**  
**Atenção**  
**Attenzione**  
**Waarschuwing**  
**Advarsel**  
**Varning**  
**Varoitus**  
**Advarsel**  
**Uwaga**  
**Varování**  
**Осторожно**

**Προσοχή**  
**Figyelem**  
**Pozor**  
**Pozor**  
**Atsargiai**  
**Atentie**  
**Внимание**  
**Уваг**  
**Pozor**  
**Hoiaitus**  
**Bridinājums**  
**Uprozorenje**  
**Застереження**  
**Viðvörn**

**D** Verursacht schwere Augenreizung. Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. **GB** Causes serious eye irritation. Wear eye protection/ face protection. If eye irritation persists: Get medical advice/ attention. **F** Provoque une sévère irritation des yeux. Porter un équipement de protection des yeux/ du visage. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. **P** Provoca iritação ocular grave. Usar proteção ocular/ proteção facial. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. **E** Provoca irritación ocular grave. Llevar gafas/ máscara de protección. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. **I** Provoca grave irritazione oculare. Indossare protettore gli occhi/ il viso. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. **NL** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. **DK** Forårsager alvorlig øjenirritation. Bær øjenbeskyttelse/

ansigtsbeskyttelse. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. **S** Orsakar allvarlig ögonirritation. Använd ögonskydd/ ansiktsskydd. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. **FIN** Arsyttää voimakkaasti silmiä. Käytä silmiensuojainta/ kasvosuojainta. Jos silmäärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. **N** Gir alvorlig øyeirritasjon. Benytt vernebriller/ ansiktsskjerm. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp. **PL** Działa drażniąco na oczy. Stosować ochronę oczu/ ochronę twarzy. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza. **CZ** Způsobuje vážné podráždění očí. Používejte ochranné brýle/ obličejový štít. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhleďte lékařskou pomoc/ ošetření. **RUS** Вызывает серьезное раздражение глаз. Пользоваться средствами защиты глаз/ лица. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. **GR** Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Να φοράτε μέσα ατομικής προστασίας για

τα μάτια/ πρόσωπο. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/ Επισκεφθείτε γιατρό. **H** Súlyos szemirritációt okoz. Szemvédő/ arcvédő használatra kötelező. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. **SK** Spôsobuje vážne podráždenie očí. No-ste ochranné okuliare/ ochranu tváre. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. **SLO** Povzroča hudo draženje oči. Nositi zaščito za oči/ zaščito za obraz. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/ oskrbo. **LT** Sukelia smarkų akių dirginimą. Naudoti akių (veido)/ apsaugos priemonės. Jei akių dirginimas nepaieina: kreiptis į gydytoją. **RO** Provoacă o iritare gravă a ochilor. Purtați echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. **BG** Предизвиква сериозно дразнене на очите. Използвайте предпазни очила/ предпазна маска за лице. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/ помощ. **TR** Ciddi derecede

göz tahrişine neden olur. Koruyucu gözlük/ maske kullanınız. Göz tahrişi devam ederse: Tıbbi yardım alınız. **HR** Uzrokuje jako nadraživanje oka. No-siti zaštitu za oči / zaštitu za lice. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti sa-vjet/pomoć liječnika. **EST** Põhjustab tugevat silmade ärritust. Kanda kaitse-prille/ kaitsemaski. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole. **LV** Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Iz-mantot acu aizsargus/ sejas aizsar-gus. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet mediķu palīdzību. **SRB** Dovodi do jake iritacije oka. Nositi zaštitne naočare/ zaštitu za lice. Ako iritacija oka ne prolazi: potražiti medicinski sa- vet/ mišljenje. **UA** Викликає важке подразнення очей. Використовувати захист для очей / захисту очей/ обличчя. Якщо подразнення очей не зникає: Звернутися по медичну допомогу/ консультацію. **IS** Veldur alvarlegri augnertingu. Notið hlífðarg-leraugu / andlitsgrímu. Ef augnerting er viðvarandi: Leitið lækni.